



INŻYNIER BUDOWNICTWA
ZAWÓD ZAUFANIA PUBLICZNEGO



ІНЖЕНЕР-БУДІВЕЛЬНИК
ПРОФЕСІЯ, ЯКІЙ ДОВІРЯЄ СУСПІЛЬСТВО



CIVIL ENGINEER
A PROFESSION OF PUBLIC TRUST







Opracowanie:

Biuro PDK OIIB

Redakcja:

Liliana Serafin

Zdjęcia:

Piotr Gibowicz, Bogdan Szczupaj, Dariusz Niemczyk,
Andrzej Cichoń, Marek Łabudzki, Tomasz Pustelak,
Archiwum PDK OIIB

Tłumaczenie:

Premium Translator

Iana Tarnavska

Skład, opracowanie graficzne i druk:

Drukarnia Triada

36-040 Boguchwała

ul. Kolejowa 15

tel. 604 469 611, 880 709 702

www.drukarnia-triada.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone

Rzeszów, 2023



Zawód inżyniera budownictwa jest zawodem zaufania publicznego i dlatego spoczywa na nas odpowiedzialność nie tylko przed sobą, ale i przed całym społeczeństwem. Wymaga się od nas odpowiednich kwalifikacji, umiejętności, a także przestrzegania zasad uczciwości zawodowej i osobistej. Realnym wymiarem naszej pracy zawodowej jest otaczająca nas infrastruktura, postęp cywilizacyjny, rozwój i wzrost poziomu życia mieszkańców.

Zadaniem samorządu zawodowego jest przede wszystkim przyznawanie uprawnień budowlanych, kontrola jakości wykonywania zawodu poprzez prowadzenie procedur w zakresie odpowiedzialności zawodowej i dyscyplinarnej oraz organizowanie doskonalenia zawodowego dla członków izby.

Przynależność do Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa dla osób wykonujących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie wynika z mocy ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa i urbanistów.

SAMODZIELNE FUNKCJE TECHNICZNE W BUDOWNICTWIE

Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, mogą wykonywać wyłącznie osoby posiadające odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową, dostosowane do rodzaju, stopnia skomplikowania działalności i innych wymagań związanych z wykonywaną funkcją, stwierdzone decyzją o nadaniu uprawnień budowlanych, wydaną przez organ samorządu zawodowego.

Warunkiem uzyskania decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych jest zdanie egzaminu ze znajomości procesu budowlanego oraz umiejętności praktycznego zastosowania wiedzy technicznej.

W zależności od posiadanego wykształcenia i zakresu odbytej praktyki zawodowej egzamin jest przeprowadzany na uprawnienia budowlane do:

- projektowania w danej specjalności bez ograniczeń / w ograniczonym zakresie
- kierowania robotami budowlanymi w danej specjalności bez ograniczeń/w ograniczonym zakresie
- projektowania i kierowania robotami budowlanymi w danej specjalności bez ograniczeń/w ograniczonym zakresie.





Професія інженера-будівельника – це професія суспільної довіри, а тому інженери несуть відповідальність не лише перед собою, але й перед суспільством в цілому. Від інженера вимагається відповідна кваліфікація, навички, а також професійна та особиста доброчесність. Реальним виміром професійної діяльності інженера-будівельника є навколишня інфраструктура, прогрес цивілізації, розвиток і підвищення рівня життя населення.

Основним завданням професійного об'єднання інженерів-будівельників є надання будівельних сертифікатів, контроль за якістю здійснення професійної діяльності шляхом проведення процедур професійної та дисциплінарної відповідальності, а також організація підвищення кваліфікації членів палати.

Членство в Польській палаті інженерів-будівельників для осіб, які виконують незалежні технічні функції в будівельній галузі, впливає з Закону від 15 грудня 2000 року Про професійні об'єднання архітекторів, інженерів-будівельників і містобудівників.

НЕЗАЛЕЖНІ ТЕХНІЧНІ ФУНКЦІЇ В БУДІВЕЛЬНІЙ ГАЛУЗІ

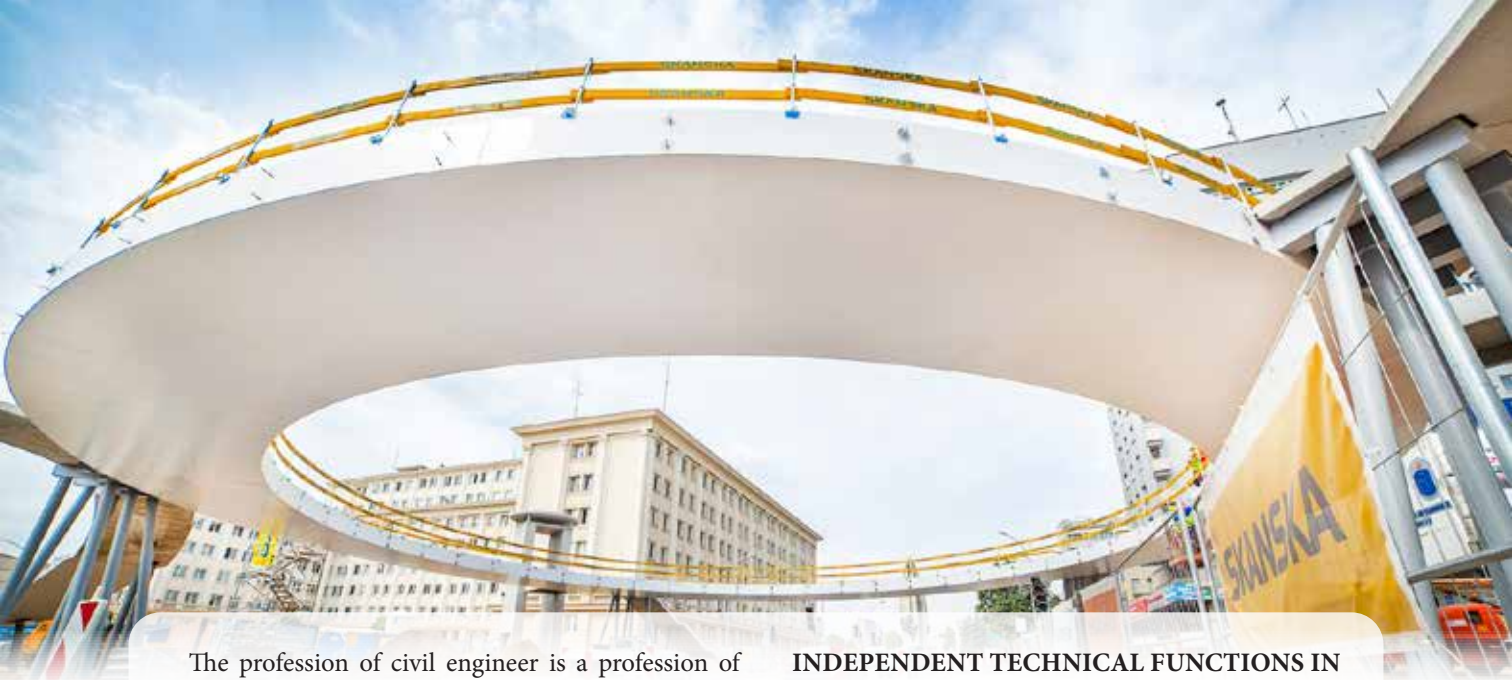
Незалежні технічні функції в будівельній галузі можуть виконувати лише особи, які мають відповідну технічну підготовку та професійну практику, адаптовану до виду, рівня складності діяльності та інших вимог, пов'язаних з виконуваною функцією, що підтверджується рішенням про надання будівельного сертифікату, виданим органом професійного об'єднання.

Передумовою для отримання рішення про видачу будівельного сертифікату є складання іспиту на знання будівельного процесу та вміння застосовувати технічні знання на практиці.

Залежно від освітнього рівня та обсягу професійної практики, іспит проводиться для отримання будівельного сертифікату на:

- проектування в даній спеціалізації є без обмежень/ з обмеженим обсягом,
- управління будівельними роботами в даній спеціалізації без обмежень/ з обмеженим обсягом,
- проектування та управління будівельними роботами в даній спеціалізації без обмежень/ з обмеженим обсягом.





The profession of civil engineer is a profession of public trust and therefore engineers have a responsibility not only to themselves but also to society as a whole. The engineer is required to have the right qualifications, skills, as well as professional and personal integrity. The real dimension of the civil engineer's professional work is the surrounding infrastructure, the progress of civilisation, the development and increase of the standard of living of the population.

The main task of the professional self-government of civil engineers is primarily the granting of construction licences, the control of the quality of the practice of the profession through the conduct of professional and disciplinary liability procedures and the organisation of in-service training for chamber members.

Membership of the Polish Chamber of Civil Engineers for persons performing independent technical functions in the construction industry results from the Act of 15 December 2000 on professional self-governments of architects, civil engineers and town planners.

INDEPENDENT TECHNICAL FUNCTIONS IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

Independent technical functions in the construction industry may be performed only by persons who have appropriate technical training and professional practice, adapted to the type, complexity of the activity and other requirements associated with the function to be performed, as evidenced by a decision on the award of building qualifications, issued by a professional self-government body.

A prerequisite for the award of a construction licence is passing an examination on knowledge of the construction process and the ability to apply technical knowledge in practice.

Depending on one's educational background and the extent of professional practice, the examination is conducted for the construction licence to perform:

- design in a given specialisation without limitations/limited in scope
- management of construction works in a given specialisation without limitations/limited in scope
- design and management of construction works in a given specialisation without limitations/limited scope.







SPECJALNOŚĆ KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANA
КОНСТРУКТИВНО-БУДІВЕЛЬНА СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ
SPECIALTY IN CIVIL ENGINEERING & CONSTRUCTION

SPECJALNOŚĆ KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANA



Uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania konstrukcji obiektu lub kierowania robotami budowlanymi w odniesieniu do konstrukcji oraz architektury obiektu.

Uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania konstrukcji obiektu lub kierowania robotami budowlanymi w odniesieniu do konstrukcji obiektu, o kubaturze do 1000 m³ oraz:

- ❑ wysokości do 12 m nad poziomem terenu, do 3 kondygnacji nadziemnych i o wysokości kondygnacji do 4,8 m;
- ❑ posadowionego na głębokości do 3 m poniżej poziomu terenu, bezpośrednio na stabilnym gruncie nośnym;
- ❑ przy rozpiętości elementów konstrukcyjnych do 6 m i wysięgu wsporników do 2 m;
- ❑ niezawierającego elementów wstępnie sprężanych na budowie;
- ❑ niewymagającego uwzględniania wpływu eksploatacji górniczej.



КОНСТРУКТИВНО-БУДІВЕЛЬНА СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ



Будівельний сертифікат в галузі будівництва та цивільної інженерії **без обмежень** дає право на проектування конструкції споруди або управління будівельними роботами у сфері конструкції та архітектури споруди.

Обмежений будівельний сертифікат в галузі будівництва та цивільної інженерії дає право на проектування конструкції споруди або управління будівельними роботами, пов'язаними з конструкцією споруди, об'ємом до 1000 м³, а також:

- висотою до 12 м над рівнем землі, до 3 надземних поверхів і висотою поверху до 4,8 м;
- фундаментом до 3 м нижче рівня землі, безпосередньо на стабільному несучому ґрунті;
- для прольотів конструкційних елементів до 6 м і вильотом консолей до 2 м;
- без попередньо стиснутих компонентів на будівництві;
- без потреби врахування впливу видобутку корисних копалин.



SPECIALTY IN CIVIL ENGINEERING & CONSTRUCTION



The construction licence in the field of civil engineering and construction **without limitations** entitles the holder to design the structure of a building or to manage construction works with respect to the structure and architecture of a building.

The limited construction licence in the civil engineering and construction specialisation entitles the holder to design the structure of a building or to manage construction works in relation to the structure of a building, with a volume of up to 1000 m³ and:

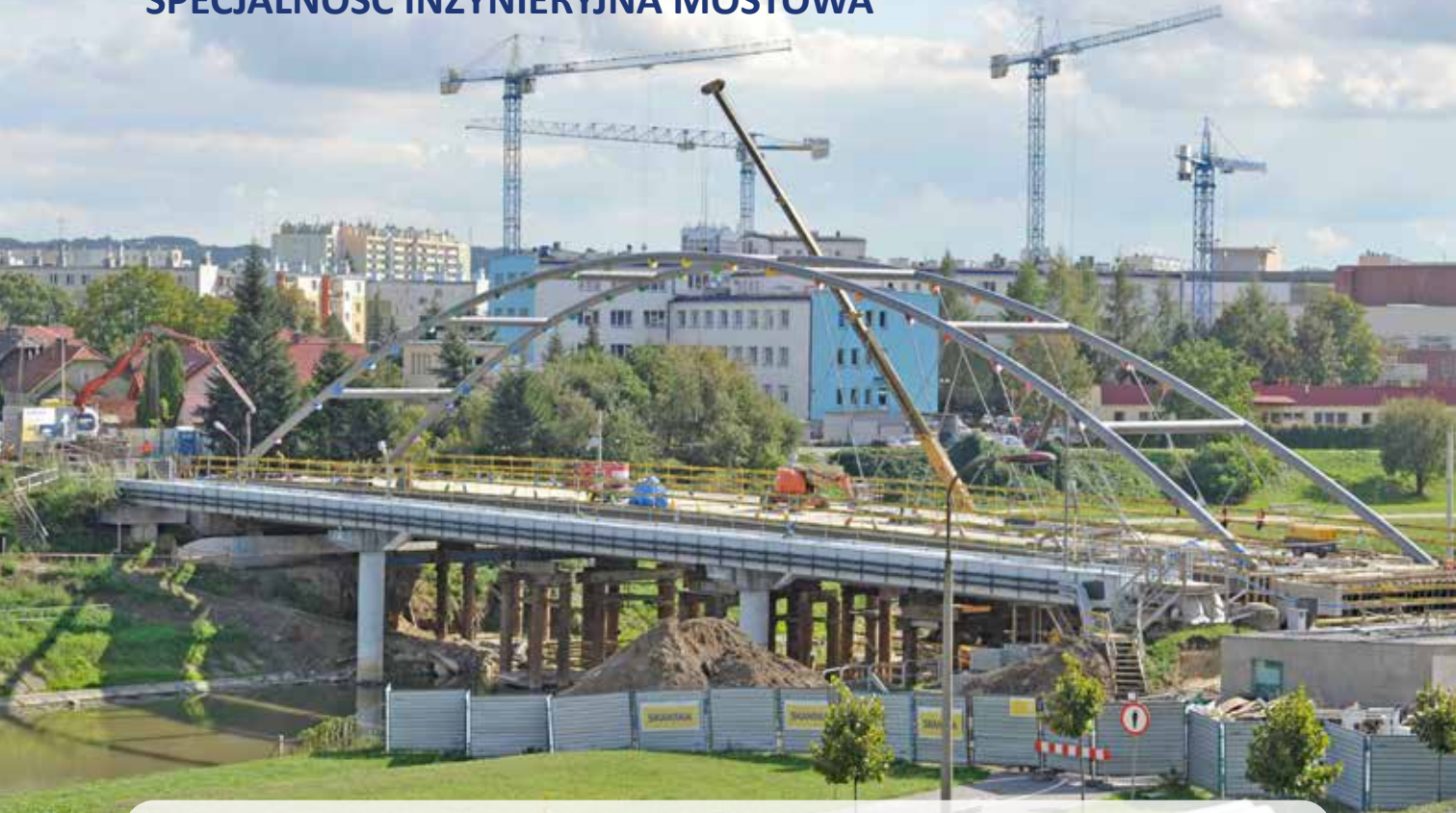
- ❑ up to 12 m above ground level, up to 3 storeys above ground and with a storey height of up to 4.8 m;
- ❑ founded up to 3 m below ground level, directly on stable load-bearing soil;
- ❑ with a span of the structural elements of up to 6 m and an overhang of the supports of up to 2 m;
- ❑ not containing pre-stressed elements on site;
- ❑ not requiring consideration of the effects of mining.





SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA MOSTOWA
СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОСТОБУДУВАННЯ»
SPECIALITY IN BRIDGE ENGINEERING

SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA MOSTOWA



Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej mostowej **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak:

- ❑ drogowy obiekt inżynierski w rozumieniu przepisów o drogach publicznych;
- ❑ kolejowy obiekt inżynierski: most, wiadukt, przepust, ściany oporowe, tunele liniowe, nadziemne i podziemne przejścia dla pieszych, w rozumieniu przepisów w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie.

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej mostowej do projektowania **bez ograniczeń** uprawniają również do obliczania światła mostów i przepustów.

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej mostowej **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak:

- ❑ jednoprzęsłowy obiekt mostowy, w rozumieniu przepisów o drogach publicznych lub przepisów w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie, o prześle wykonanym z zastosowaniem prefabrykatów i rozpiętości do 21 m, posadowiony na stabilnym gruncie;
- ❑ przepust.





Будівельний сертифікат спеціалізації «Мостобудування» **без обмежень** дає право на проектування споруди або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівництвом споруди, такими як:

- ❑ дорожня інженерна споруда в розумінні правил автомобільних доріг загального користування;
- ❑ залізнична інженерна споруда: міст, віадук, водопропускні труби, підпірні стіни, лінійні тунелі, наземні та підземні пішохідні переходи, в розумінні положень про технічні умови, яким повинні відповідати залізничні споруди та їх розташування.

Будівельний сертифікат спеціалізації «Мостобудування» **без обмежень** дає право на розрахунок просвітів мостів і водопропускних труб.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Мостобудування» дає право проектувати споруду або керувати будівельними роботами, пов'язаними зі спорудою, такими як:

- ❑ однопролітний міст, у розумінні правил про автомобільні дороги загального користування або правил про технічні умови, яким повинні відповідати залізничні споруди та їх розташування, з прогоновою будовою з використанням напівфабрикатів і прольотом до 21 м, розміщеною на стійкому ґрунті;
- ❑ водопропускна труба.

SPECIALITY IN BRIDGE ENGINEERING



The construction licence in bridge engineering without limitations entitles the holder to design a structure or to manage construction works related to a structure, such as:

- ❑ a road civil engineering structure within the meaning of public roads regulations;
- ❑ railway engineering structure: bridge, viaduct, culvert, retaining walls, linear tunnels, over-ground and underground pedestrian crossings, within the meaning of the regulations on technical conditions to be met by railway structures and their location.

The bridge engineering licence for unlimited design also entitles the holder to calculate the lumen of bridges and culverts.

The limited construction licence in the speciality of bridge engineering entitles the holder to design a structure or to manage construction works related to a structure, such as:

- ❑ a single-span bridge, within the meaning of public road legislation or legislation on technical conditions to be met by railway structures and their location, with a prefabricated span and a span of up to 21 m, founded on stable ground;
- ❑ culvert.





SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA DROGOWA
СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОСТОБУДУВАННЯ»
SPECIALITY IN BRIDGE ENGINEERING

SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA DROGOWA



Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej drogowej **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak:

- ❑ droga w rozumieniu przepisów o drogach publicznych, z wyłączeniem drogowych obiektów inżynierskich oprócz przepustów;
- ❑ droga dla ruchu i postoju statków powietrznych oraz przepust.

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej drogowej **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak:

- ❑ droga klasy: lokalna i dojazdowa oraz droga wewnętrzna, w rozumieniu przepisów o drogach publicznych, z wyłączeniem drogowych obiektów inżynierskich oprócz przepustów;
- ❑ droga na terenie lotniska, nieprzeznaczona dla ruchu i postoju statków powietrznych.





СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОСТОБУДУВАННЯ»

Будівельний сертифікат спеціалізації «Дорожнє будівництво» **без обмежень** дає право на проектування споруди або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою, такими як:

- ❑ дороги в розумінні правил автомобільних доріг загального користування, за винятком дорожніх інженерних споруд, крім водопропускних труб;
- ❑ дороги для руху і стоянки літаків та водопропускна труба.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Дорожнє будівництво» дає право на

проектування будівельних споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельними спорудами, такими як:

- ❑ дороги наступного класу: місцева і під'їзна дорога та внутрішня дорога, у розумінні положень про автомобільні дороги загального користування, за винятком дорожніх інженерних споруд, крім водопропускних труб;
- ❑ дорога в межах аеродрому, непризначена для руху та стоянки повітряних суден.

SPECIALITY IN BRIDGE ENGINEERING



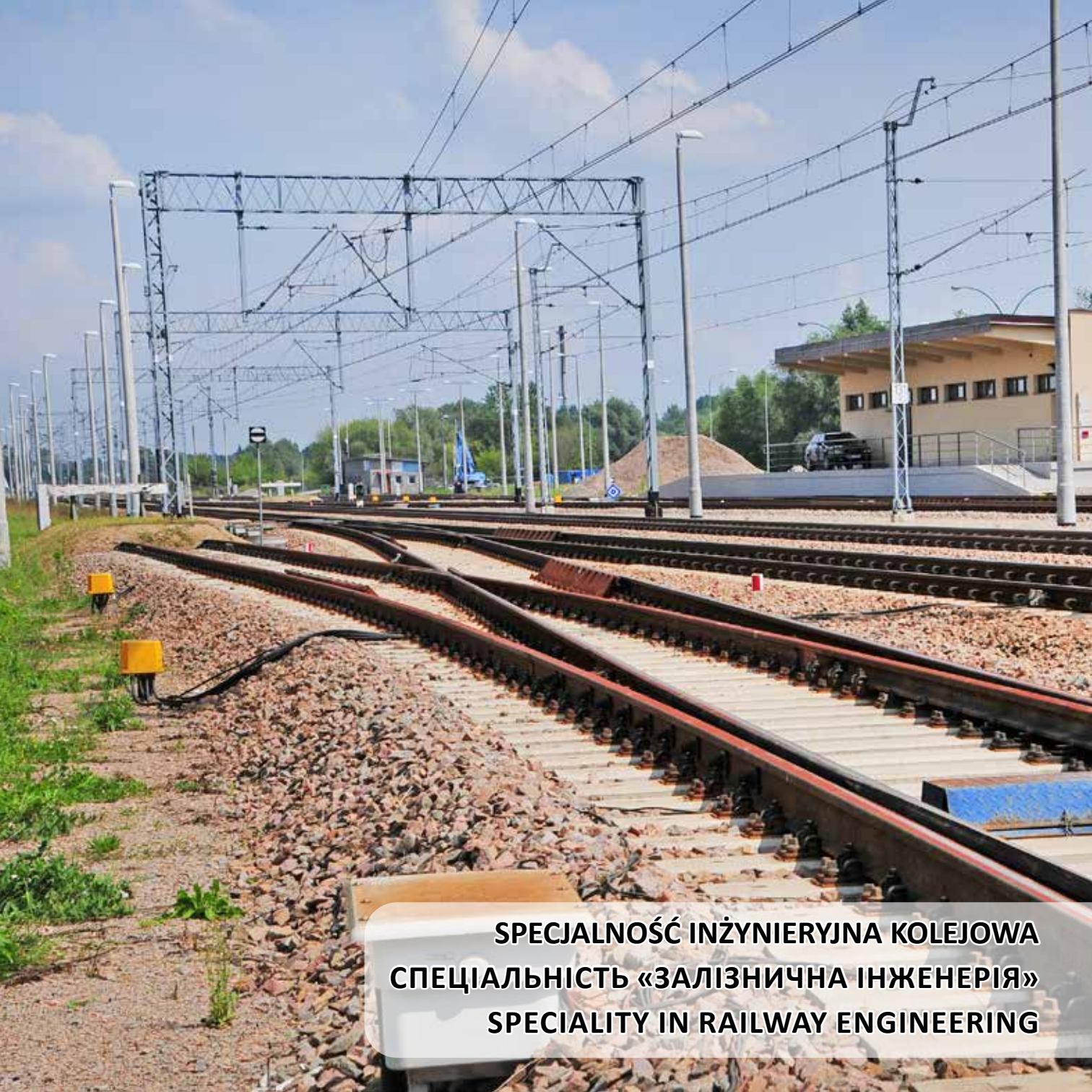
The construction licence in the speciality of road engineering without limitation entitles the holder to design a construction object or to manage construction works related to a construction object, such as:

- ❑ a road within the meaning of public road legislation, excluding road engineering structures except culverts;
- ❑ a road for the movement and parking of aircraft and a culvert.

The limited construction licence in the speciality of road engineering entitles the holder to design a construction work or to manage construction works related to a construction work, such as:

- ❑ a road of the following class: local and access road and an internal road, within the meaning of the public road regulations, excluding road engineering structures except culverts;
- ❑ road in the area of an airport, not intended for traffic and parking of aircraft.





SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA KOLEJOWA
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «ЗАЛІЗНИЧНА ІНЖЕНЕРІЯ»
SPECIALITY IN RAILWAY ENGINEERING

SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA KOLEJOWA

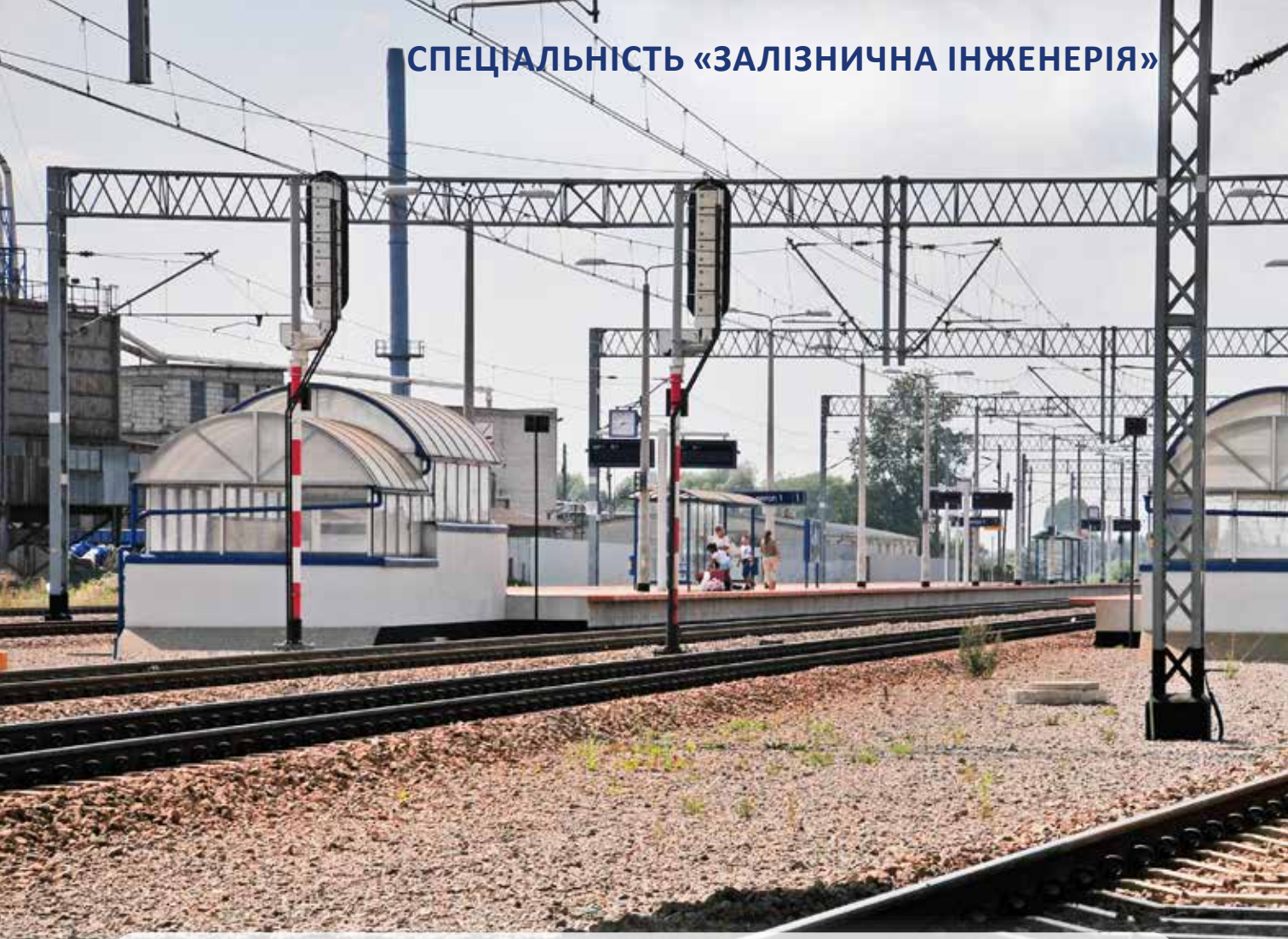


Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej kolejowej **bez ograniczeń** w zakresie kolejowych obiektów budowlanych uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi w odniesieniu do obiektów budowlanych, takich jak: stacje, linie kolejowe, bocznice kolejowe i inne budowle.

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej kolejowej **w ograniczonym zakresie** w zakresie kolejowych obiektów budowlanych uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi w odniesieniu do obiektów budowlanych, takich jak: stacje, linie kolejowe, bocznice kolejowe i inne budowle kolejowe z wyjątkiem linii kolejowych przystosowanych do prędkości większych niż 200 km/h.



СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «ЗАЛІЗНИЧНА ІНЖЕНЕРІЯ»



Будівельний сертифікат спеціалізації «Залізнична інженерія» **без обмежень** у сфері залізничних будівельних споруд дає право на проектування залізничних споруд або управління будівельними роботами для таких об'єктів, як: станції, залізничні лінії, залізничні під'їзні колії та інші споруди.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Залізнична інженерія» у сфері залізничних будівельних споруд дає право на проектування або управління будівельними роботами для таких споруд, як: станції, залізничні лінії, залізничні під'їзні колії та інші залізничні споруди, за винятком залізничних ліній, придатних для швидкості руху понад 200 км/год.



SPECIALITY IN RAILWAY ENGINEERING



The construction licence in the field of railway engineering without limitations in the field of railway structures entitles the holder to design a structure or to manage construction works in relation to structures such as stations, railway lines, railway sidings and other structures.



The limited licence in the speciality of railway engineering for railway structures entitles the holder to design a structure or to manage construction works for structures such as stations, railway lines, railway sidings and other railway structures with the exception of railway lines suitable for speeds greater than 200 km/h.



**SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA KOLEJOWA
W ZAKRESIE STEROWANIA RUCHEM KOLEJOWYM
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «ЗАЛІЗНИЧНА ІНЖЕНЕРІЯ
В СФЕРІ УПРАВЛІННЯ ЗАЛІЗНИЧНИМ РУХОМ»
SPECIALITY IN RAIL TRAFFIC
CONTROL ENGINEERING**

SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA KOLEJOWA W ZAKRESIE STEROWANIA RUCHEM KOLEJOWYM



Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej kolejowej **bez ograniczeń** w zakresie sterowania ruchem kolejowym uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym w odniesieniu do urządzeń zabezpieczenia i sterowania ruchem kolejowym.

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej kolejowej **w ograniczonym zakresie** w zakresie sterowania ruchem kolejowym uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, w zakresie urządzeń zabezpieczenia i sterowania ruchem kolejowym z wyjątkiem stacji wyposażonych w ponad 50 rozjazdów i linii kolejowych w zakresie blokad samoczynnych.



СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «ЗАЛІЗНИЧНА ІНЖЕНЕРІЯ В СФЕРІ УПРАВЛІННЯ ЗАЛІЗНИЧНИМ РУХОМ»



Будівельний сертифікат спеціалізації «Залізнична інженерія у сфері управління залізничним рухом» **без обмежень** дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою, щодо пристроїв для забезпечення безпеки та контролю залізничного руху.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Залізнична інженерія у сфері управління залізничним рухом» дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою, щодо пристроїв для забезпечення безпеки та контролю залізничного руху, за винятком станцій з більш ніж 50-стрілочними переводами та залізничних ліній в частині автоматичного блокування.



SPECIALITY IN RAIL TRAFFIC CONTROL ENGINEERING



The construction licence in the field of railway engineering with no limitations in respect of railway traffic control authorises the holder to design a structure or to manage construction works related to the structure with regard to railway traffic control and protection devices.

The limited railway engineering licence in the speciality in railway traffic control entitles to design a construction object or to direct construction works related to a construction object with regard to railway traffic protection and control devices, except for stations with more than 50 turnouts and railway lines in the scope of automatic interlocking.





SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA HYDROTECHNICZNA
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «ГІДРОТЕХНІЧНА ІНЖЕНЕРІЯ»
SPECIALITY IN HYDRAULIC ENGINEERING

SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA HYDROTECHNICZNA



Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi w zakresie morskich budowli hydrotechnicznych oraz budowy hydrotechnicznych tymczasowych i stałych.

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi w zakresie budowy hydrotechnicznych IV klasy ważności, a w przypadku budowli morskich IV klasy chronionego obszaru.



СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «ГІДРОТЕХНІЧНА ІНЖЕНЕРІЯ»



Будівельний сертифікат спеціалізації «Гідротехнічна інженерія» **без обмежень** дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами у сфері морських гідротехнічних споруд та тимчасових і постійних гідротехнічних споруд.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Гідротехнічна інженерія» дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами у сфері гідротехнічних споруд IV класу важливості, а у випадку морських споруд – IV класу захищеності.



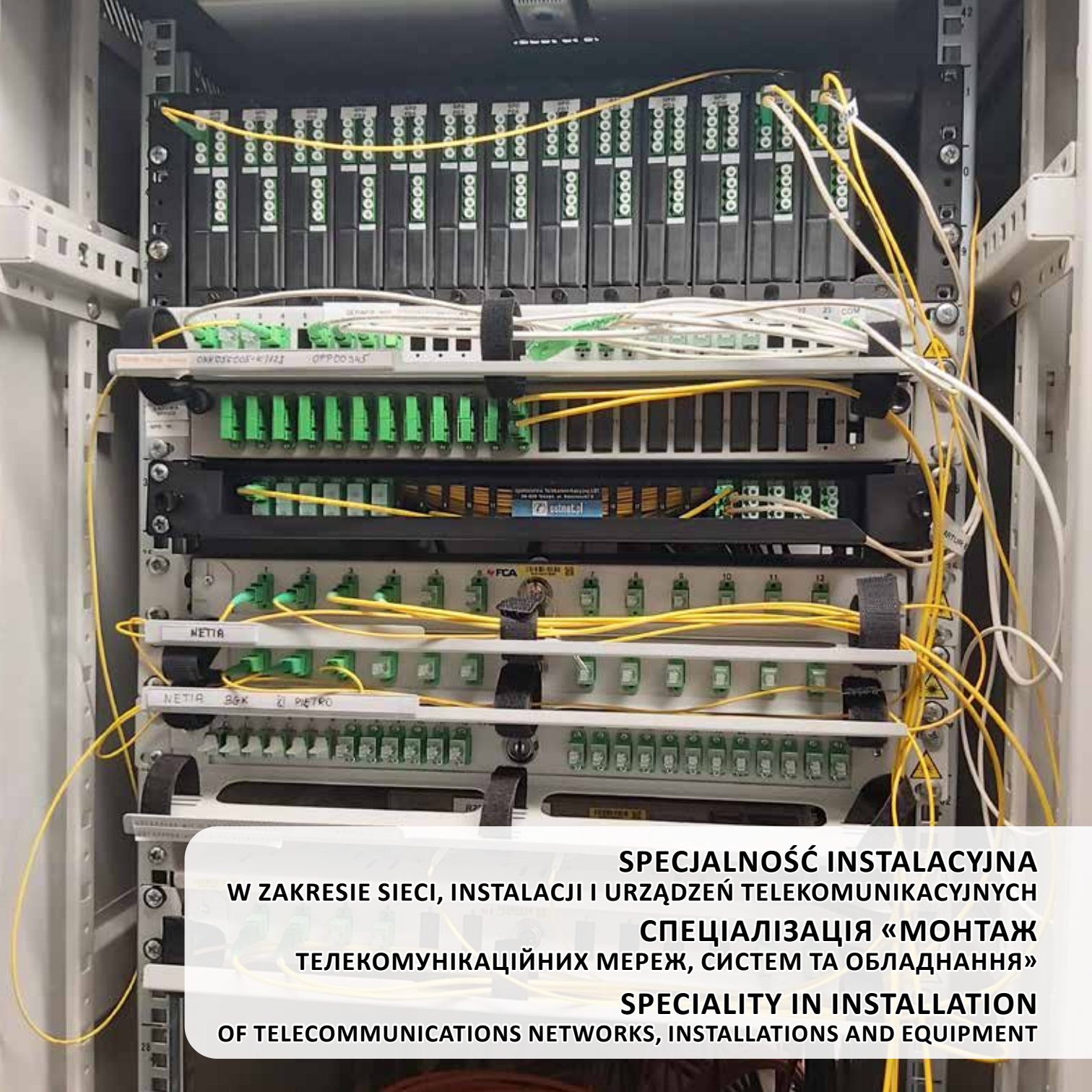
SPECIALITY IN HYDRAULIC ENGINEERING



The construction licence in the specialty of hydrotechnical engineering without limitation entitles to design a construction object or to direct construction works in the field of marine hydrotechnical structures and temporary and permanent hydrotechnical structures.

The limited construction licence in the specialty of hydrotechnical engineering entitles to design a construction object or to manage construction works in the field of hydrotechnical constructions of the 4th class of importance, and in the case of marine constructions of the 4th class of protected are.





**SPECJALNOŚĆ INSTALACYJNA
W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ TELEKOMUNIKACYJNYCH
СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОНТАЖ
ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНИХ МЕРЕЖ, СИСТЕМ ТА ОБЛАДНАННЯ»
SPECIALITY IN INSTALLATION
OF TELECOMMUNICATIONS NETWORKS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT**

SPECJALNOŚĆ INSTALACYJNA W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ TELEKOMUNIKACYJNYCH



Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, w zakresie telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą telekomunikacyjną oraz telekomunikacji bezprzewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą.

Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym wraz z infrastrukturą telekomunikacyjną, w odniesieniu do obiektu budowlanego, takiego jak lokalne linie i instalacje.



СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОНТАЖ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНИХ МЕРЕЖ, СИСТЕМ ТА ОБЛАДНАННЯ»

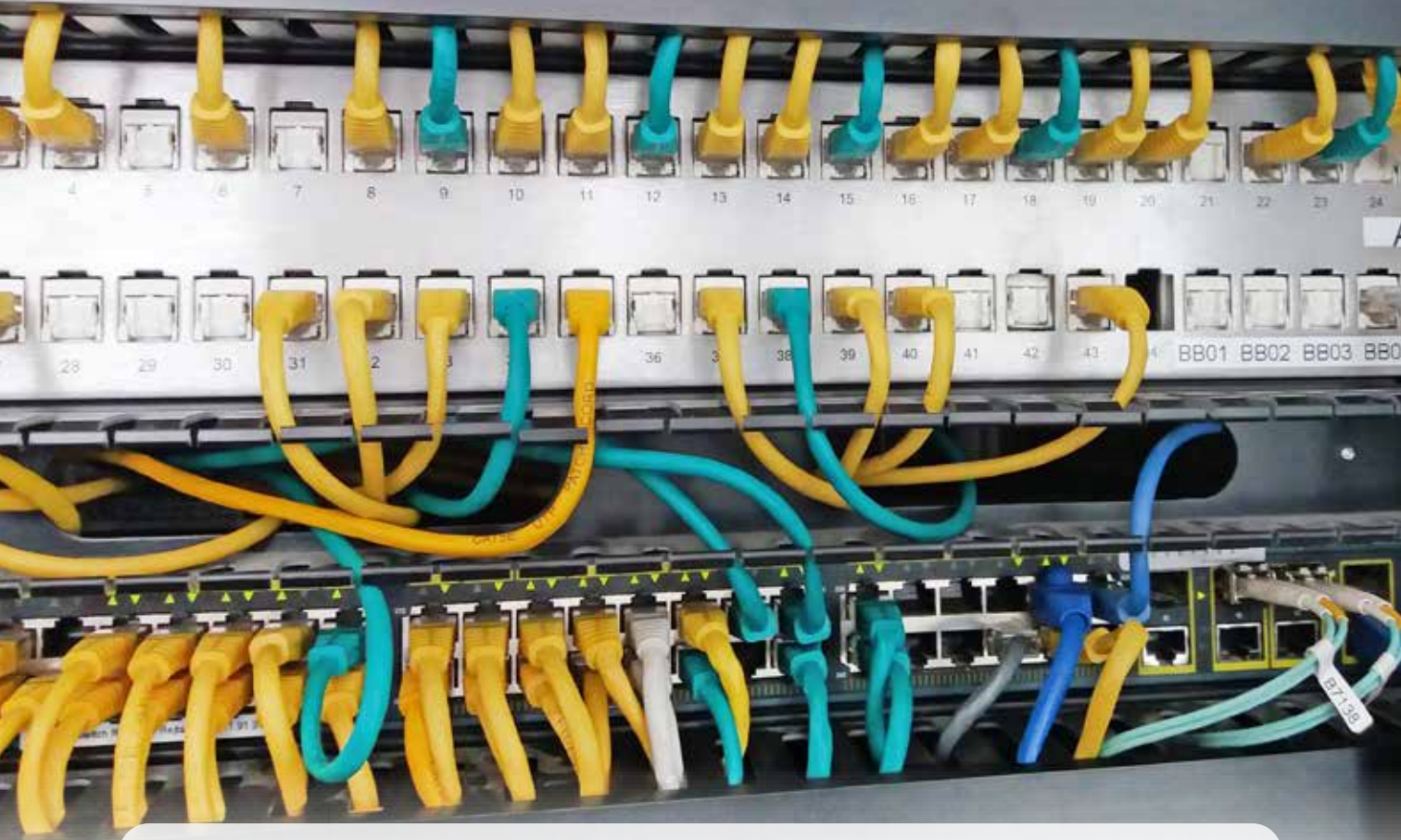


Будівельний сертифікат спеціалізації «Монтаж телекомунікаційних мереж, систем та обладнання» **без обмежень** дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою, у сфері дротових телекомунікацій з телекомунікаційною інфраструктурою та бездротових телекомунікацій з супутньою інфраструктурою.



Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Монтаж телекомунікаційних мереж, систем та обладнання» дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою разом з телекомунікаційною інфраструктурою щодо будівельної споруди такої, як місцеві лінії та установки.

SPECIALITY IN INSTALLATION OF TELECOMMUNICATIONS NETWORKS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT



The construction licence in the field of installation of telecommunications networks, installations and equipment without limitations entitles the holder to design a construction object or to manage construction works related to a construction object in the field of wire telecommunications with telecommunications infrastructure and wireless telecommunications with accompanying infrastructure.



The limited construction licence in the field of installation of telecommunications networks, installations and equipment entitles the holder to design a construction object or to manage construction works related to a construction object with telecommunications infrastructure, with respect to a construction object such as local lines and installations.



**SPECJALNOŚĆ INSTALACYJNA
W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ CIEPLNYCH,
WENTYLACYJNYCH, GAZOWYCH, WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH**

**СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ
«МОНТАЖ МЕРЕЖ, СИСТЕМ ТА ОБЛАДНАННЯ ОПАЛЕННЯ,
ВЕНТИЛЯЦІЇ, ГАЗОПОСТАЧАННЯ, ВОДОПОСТАЧАННЯ ТА КАНАЛІЗАЦІЇ»**

**SPECIALTY IN INSTALLATION
OF HEATING, VENTILATION, GAS, WATER AND SEWAGE NETWORKS,
INSTALLATIONS AND EQUIPMENT**

SPECJALNOŚĆ INSTALACYJNA

W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ CIEPLNYCH, WENTYLACYJNYCH, GAZOWYCH, WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH



Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne.

Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania lub kierowania robotami budowlanymi przy wykonywaniu instalacji wraz z przyłączami i instalowaniem tych urządzeń dla obiektów budowlanych o kubaturze do 1000 m³.

СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОНТАЖ МЕРЕЖ, СИСТЕМ ТА ОБЛАДНАННЯ ОПАЛЕННЯ, ВЕНТИЛЯЦІЇ, ГАЗОПОСТАЧАННЯ, ВОДОПОСТАЧАННЯ ТА КАНАЛІЗАЦІЇ»



Будівельний сертифікат спеціалізації «Монтаж мереж, систем та обладнання опалення, вентиляції, газопостачання, водопостачання та каналізації» **без обмежень** дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою, такими як: мережі та системи опалення, вентиляції, газо-, водопостачання та водовідведення.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Монтаж мереж, систем та обладнання опалення, вентиляції, газопостачання, водопостачання та каналізації» дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами при виконанні інсталяцій з приєднаннями і монтажі цих об'єктів для будівель об'ємом до 1 000 м³.



SPECIALTY IN INSTALLATION OF HEATING, VENTILATION, GAS, WATER AND SEWAGE NETWORKS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT



The construction licence in the field of installation of heating, ventilation, gas, water supply and sewage networks and equipment without limitations entitles the holder to design a building or to manage construction works related to a building such as heating, ventilation, gas, water supply and sewage networks and installations.



The limited construction licence in the field of installation of heating, ventilation, gas, water supply and sewage networks and installations entitles the holder to design a building facility or to manage construction works related to the construction of installations with connections and the installation of these devices for building facilities with a cubic capacity of up to 1,000 m³.



**SPECJALNOŚĆ INSTALACYJNA
W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ
ELEKTRYCZNYCH I ELEKTROENERGETYCZNYCH**

**СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ
«МОНТАЖ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТИЧНИХ
МЕРЕЖ, СИСТЕМ ТА ОБЛАДНАННЯ»**

**SPECIALTY IN INSTALLATION
OF ELECTRICAL AND POWER NETWORKS,
INSTALLATIONS AND EQUIPMENT**

SPECJALNOŚĆ INSTALACYJNA W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTROENERGETYCZNYCH

Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych **bez ograniczeń uprawniają** do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne, sieci trakcyjne metra, wraz z instalacjami i urządzeniami technicznymi zasilania, w tym kolejowej, trolejbusowej i tramwajowej

sieci trakcyjnej, sieci trakcyjne metra oraz elektrycznego ogrzewania rozjazdów.

Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych **w ograniczonym zakresie** uprawniają do projektowania obiektu budowlanego lub kierowania robotami budowlanymi przy wykonywaniu instalacji wraz z przyłączami o napięciu do 1 kV w obiektach budowlanych o kubaturze do 1000 m³.



СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «МОНТАЖ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТИЧНИХ МЕРЕЖ, СИСТЕМ ТА ОБЛАДНАННЯ»

Будівельний сертифікат спеціалізації «Монтаж електричних та електроенергетичних мереж, систем та обладнання» **без обмежень** дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами, пов'язаними з будівельною спорудою, такими як: електричні та електроенергетичні мережі, системи та обладнання, включаючи залізничні, тролейбусні та трамвайні контактні мережі, контактні мережі метрополітену, разом з технічними установками та обладнанням для електропостачан-

ня, включаючи залізничні, тролейбусні та трамвайні контактні мережі, контактні мережі метрополітену та електрообігрів стрілочних переводів.

Обмежений будівельний сертифікат спеціалізації «Монтаж електричних та електроенергетичних мереж, систем та обладнання» дає право на проектування споруд або управління будівельними роботами при виконанні інсталяцій з приєднаннями до 1 кВ в будівлях об'ємом до 1000 м³.



SPECIALTY IN INSTALLATION OF ELECTRICAL AND POWER NETWORKS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT



The construction licence in the field of installation networks, installations and electrical and power engineering devices without limitations entitles the holder to design a construction object or to manage construction works related to a construction object, such as: electrical and power engineering networks, installations and devices, including railway, trolleybus and tramway catenary networks, metro catenary networks, together with installations and technical devices for power sup-

ply, including railway, trolleybus and tramway catenary networks, metro catenary networks and electric heating of turnouts.

The limited construction licence in the field of installation in the field of networks, installations and electrical and electrical power engineering devices entitles the holder to design a building or to manage construction works for the construction of installations including connections with voltage up to 1 kV in buildings with a volume of up to 1,000 m³.





SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA WYBURZENIOWA
СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «ІНЖЕНЕР З ПІДРИВНИХ РОБІТ»
SPECIALITY IN DEMOLITION ENGINEERING

SPECJALNOŚĆ INŻYNIERYJNA WYBURZENIOWA

СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ «ІНЖЕНЕР З ПІДРИВНИХ РОБІТ»

SPECIALITY IN DEMOLITION ENGINEERING

Uprawnienia budowlane w specjalności inżynierskiej wyburzeniowej **bez ograniczeń** uprawniają do projektowania robót rozbiórkowych lub kierowania tymi robotami budowlanymi, związanymi z użyciem materiałów wybuchowych.

Будівельний сертифікат спеціалізації «Інженер з підривних робіт» **без обмежень** дає право на проектування робіт зі знесення або управління такими роботами, пов'язаними з використанням вибухових речовин.

The construction licence in demolition engineering without limitations entitles the holder to design demolition works or to manage these construction works, involving the use of explosives.





W dniu 14 lipca 2023 r. Podkarpacka Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa i Ogólnoukraińska organizacja społeczna „Gildia projektantów w budownictwie” wspólnie podpisały oświadczenie o następującej treści:

1. Strony wyrażają wzajemne pragnienie i gotowość do stałej współpracy w zakresie wspólnej działalności gospodarczej w zakresie projektowania i budowy.
2. Strony ustaliły następujące przybliżone granice przyszłej współpracy w krajach ich zamieszkania (rejestracji), w szczególności:
 - a) podejmowanie działań zmierzających do wzajemnego uznania świadectw (świadectw kwalifikacji) inżynierów (ekspertów) w zakresie projektowania i budowy, jak również ich kwalifikacji zawodowych zarówno między Stronami, jak i między Rzeczpospolitą Polską a Ukrainą,
 - b) współpraca przy organizowaniu wspólnych konferencji, seminariów, szkoleń,
 - c) współpraca przy organizowaniu spotkań dyskusyjnych inżynierów (ekspertów) w zakresie projektowania i budowy,
 - d) wymiana doświadczeń między inżynierami (ekspertami) w zakresie projektowania i budowy,
 - e) współpraca w podnoszeniu kwalifikacji zawodowych inżynierów (ekspertów) w zakresie projektowania i budowy z Rzeczpospolitą Polską i z Ukrainą,
 - f) rozpowszechnianie informacji o wspólnych inicjatywach zaczętych przez Strony w zakresie projektowania i budowy, jak również o odpowiednich indywidualnych inicjatywach każdej ze Stron,
 - g) wzajemne wsparcie działań na rzecz popularyzacji zawodów inżyniera projektanta i inżyniera budownictwa,

14 липня 2023 року Підкарпатська окружна палата інженерів-будівельників та Всеукраїнська громадська організація «Гільдія проектувальників у будівництві» підписали спільну заяву наступного змісту:

1. Сторони висловлюють взаємне бажання та готовність співпрацювати на постійній основі у спільному бізнесі у сфері проектування та будівництва.
2. Сторони домовилися про наступні орієнтовні межі майбутньої співпраці в країнах їх проживання (реєстрації), зокрема:
 - a) заходи, спрямовані на взаємне визнання сертифікатів (кваліфікаційних сертифікатів) інженерів (експертів) у сфері проектування та будівництва, а також їх професійних кваліфікацій як між Сторонами, так і між Республікою Польща та Україною,
 - b) співпрацю в організації спільних конференцій, семінарів, тренінгів,
 - v) співпрацю в організації дискусійних зустрічей інженерів (експертів) у сфері проектування та будівництва,
 - г) обмін досвідом між інженерами (експертами) з проектування та будівництва,
 - д) співпрацю у підвищенні професійних кваліфікацій інженерів (експертів) у сфері проектування та будівництва з Республікою Польща та України,
 - e) поширення інформації про спільні ініціативи, ініційовані Сторонами у сфері проектування та будівництва, а також про відповідні індивідуальні ініціативи кожної зі Сторін,
 - e) взаємну підтримку заходів, спрямованих на популяризацію професій інженера у сфері проектування та будівництва.

On 14 July 2023 The Podkarpackie Regional Chamber of Civil Engineers and the All-Ukrainian social organisation “Guild of Designers in Construction” jointly signed a declaration with the following content:

1. The Parties express their mutual desire and readiness for permanent cooperation in the field of joint business activity in the field of design and construction.
2. The parties have agreed on the following approximate limits of future cooperation in their countries of residence (registration), in particular:
 - a) to take measures aimed at mutual recognition of certificates (qualification certificates) of engineers (experts) in the field of design and construction, as well as their professional qualifications both between the Parties and between the Republic of Poland and Ukraine,
 - b) cooperation in the organisation of joint conferences, seminars, trainings,
 - c) cooperation in organising discussion meetings of engineers (experts) in the field of design and construction,
 - d) exchange of experience between engineers (experts) in the field of design and construction,
 - e) cooperation in improving professional qualifications of engineers (experts) in design and construction from the Republic of Poland and Ukraine,
 - f) dissemination of information on joint initiatives started by the Parties in the field of design and construction as well as on relevant individual initiatives of each Party,
 - g) mutual support of activities to popularise the design and construction engineering professions.





Podkarpacka Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa jest jedną z 16 izb okręgowych wchodzących w skład Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa będącej samorządem zawodowym inżynierów budownictwa w Polsce.

Zakres działalności:

Podkarpacka Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa:

- przeprowadza egzaminy i wydaje uprawnienia budowlane w specjalnościach: konstrukcyjno-budowlanej; inżynierskiej: mostowej, drogowej, kolejowej, hydrotechnicznej, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: telekomunikacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych; elektrycznych i elektroenergetycznych, wyburzeniowej,
- prowadzi postępowanie związane z nadawaniem tytułu rzeczoznawcy budowlanego,
- udziela interpretacji dotyczących posiadanych uprawnień budowlanych oraz wyjaśnień związanych z pełnieniem samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie,
- na bieżąco wystawia zaświadczenia o przynależności do Izby,
- prowadzi szkolenia dla członków Izby, w tym stacjonarne i on-line, przyznaje dofinansowania do szkoleń zawodowych i konferencji organizowanych przez podmioty trzecie,
- dofinansowuje swoim członkom prenumeratę wybranego czasopisma branżowego; zakup podręczników i programów komputerowych oraz kursów językowych,
- oferuje swoim członkom szereg bezpłatnych produktów, jak dostęp do wszystkich norm budowlanych i eurokodów, serwisu prawnego LEX, bazy do kosztorysowania e-bistyp i innych poprzez portal internetowy www.inzynier.rzeszow.pl,
- prowadzi sprawy z zakresu odpowiedzialności zawodowej i dyscyplinarnej członków Izby,
- organizuje różne formy pomocy materialnej swoim członkom.

Dodatkowa działalność PDK OIIB:

- wydawanie kwartalnika „Biuletyn Informacyjny”,
- prowadzenie strony internetowej www.inzynier.rzeszow.pl oraz social media:
 - » fanpage PDK OIIB Facebook: www.facebook.com/PodkarpackaOIIB,
 - » grupa na Facebooku: www.facebook.com/groups/inzynier.rzeszow,
 - » kanał YouTube: <http://tv.inzynier.rzeszow.pl>,
 - » Instagram: www.instagram.com/podkarpackaoiib,

» konto LinkedIn <https://www.linkedin.com>.

- współpraca z mediami PIIB i mediami zewnętrznymi w ramach współpracy i patronatów: www.piiib.org.pl, Facebook @PIIB, „Inżynier Budownictwa”, „Biznes i Styl”, Czytaj. Rzeszów.pl, Polskie Radio Rzeszów, TVP 3 Rzeszów, Nowiny 24,
- coroczna organizacja Gali Budowy Roku Podkarpacia,
- coroczna organizacja Dnia Otwartego Inżyniera Budownictwa,
- coroczna organizacja Balu Budowlanych,
- organizacja konkursów rysunkowych dla dzieci,
- organizacja konkursu fotograficznego „Budownictwo wokół nas”,
- organizacja mistrzostw PDK OIIB w Marszach na Orientację oraz współorganizacja w imprezach sportowych,
- organizacja spotkań terenowych integrujących środowisko inżynierów budownictwa,
- organizacja wyjazdów technicznych i integracyjnych,
- współorganizacja wraz ze stowarzyszeniami konkursów prac dyplomowych dla studentów Wydziału Budownictwa, Inżynierii Środowiska i Architektury oraz Wydziału Elektrotechniki i Informatyki Politechniki Rzeszowskiej,
- współorganizacja olimpiad przedmiotowych i konkursów dla uczniów szkół średnich: „Wiedzy i umiejętności budowlanych”, „Euroelektra”, „Poznaj Prawo Budowlane”; „Najlepsza praca własna uczniów szkół ponadgimnazjalnych /ponadpodstawowych”,
- współpraca z ukraińską organizacją zrzeszającą inżynierów budownictwa,
- współpraca z MTR oraz współudział w: Kongresie SMART Project Building&City, Podkarpackim Kongresie Budownictwa Infrastrukturalnego oraz w Kongresie Nowoczesnego Budownictwa,
- współpraca z organami administracji rządowej, samorządu terytorialnego, stowarzyszeniami naukowo-technicznymi, wyższymi uczelniami technicznymi i średnimi szkołami technicznymi o profilu budowlanym w województwie podkarpackim oraz z innymi samorządami zawodów zaufania publicznego,
- organizacja wernisaży i wystaw artystycznych w Galerii Integracyjnej w siedzibie PDK OIIB,
- rozwijanie działalności gospodarczej oraz promowanie nowoczesnego budownictwa,
- współorganizacja i objęcie patronatem honorowym szeregu wydarzeń i konferencji technicznych i naukowych na terenie Podkarpacia.



Підкарпатська окружна палата інженерів-будівельників є однією з 16 окружних палат, які є членами Польської палати інженерів-будівельників, професійного об'єднання інженерів-будівельників Польщі.

Сфера діяльності:

Підкарпатська окружна палата інженерів-будівельників:

- проводить іспити та видає будівельні сертифікати з наступних спеціалізацій: конструктивно-будівельна; інженерна; мостове, дорожнє, залізничне, гідротехнічне будівництво, монтаж в галузі мереж, систем та пристроїв: телекомунікації, опалення, вентиляція, газові, водопровідні та каналізаційні системи; електротехніка та електроенергетика, знесення будівель,
- проводить процедуру присвоєння звання експерта з будівництва,
- надає тлумачення будівельних кваліфікацій та роз'яснення щодо виконання незалежних технічних функцій у будівельній галузі,
- на постійній основі видає довідки про членство в Палаті,
- проводить навчання для членів Палати, включаючи стаціонарні та онлайн тренінги, співфінансує професійне навчання та конференції, організовані третіми сторонами,
- співфінансує своїм членам передплату на обраний галузевий журнал; придбання підручників і комп'ютерних програм та мовних курсів,
- пропонує своїм членам низку безкоштовних продуктів, таких як доступ до всіх будівельних норм та єврокодів, юридичного сервісу LEX, бази даних кошторисів e-bistyr та інших послуг через веб-портал www.inzynier.rzeszow.pl,
- розглядає питання професійної та дисциплінарної відповідальності членів Палати,
- організовує різні форми матеріальної підтримки для своїх членів.

Додаткові види діяльності ПДК ОПБ:

- видання щоквартального журналу «Інформаційний бюлетень»,
- підтримка веб-сайту www.inzynier.rzeszow.pl та соціальних мереж:
 - » сторінка ПДК ОПБ у мережі Facebook: www.facebook.com/PodkarpackaOIIB,
 - » група у мережі Facebooku: www.facebook.com/groups/inzynier.rzeszow,
 - » канал YouTube: <http://tv.inzynier.rzeszow.pl>,
 - » Instagram: www.instagram.com/podkarpackaoiib,

- » *профіль на LinkedIn,*
- співпраця зі ЗМІ ПОПБ та зовнішніми засобами масової інформації в рамках співробітництва та меценатства: www.piiib.org.pl, Facebook @PIIB, «Inżynier Budownictwa», „Biznes i Styl”, Poradnik Budowlany.eu, Czytaj.Rzeszów.pl, Polskie Radio Rzeszów, TVP 3 Rzeszów, Nowiny 24,
- щорічна організація Гала-концерту «Підкарпатська споруда року»,
- щорічна організація Дня відкритих дверей інженера-будівельника,
- щорічна організація Балу будівельників,
- організація конкурсів малюнків для дітей,
- організація фотоконкурсу «Будівництво навколо нас»,
- організація чемпіонатів ПДК ОПБ зі спортивного орієнтування та співорганізація спортивних заходів,
- організація виїзних зустрічей для інтеграції спільноти інженерів-будівельників,
- співорганізація технічних та інтеграційних поїздок, санаторно-курортних путівок,
- співорганізація спільно з асоціаціями конкурсів дипломних робіт для студентів факультету будівництва, інженерії навколишнього середовища та архітектури і факультету електротехніки та комп'ютерних наук Жешувського політехнічного університету,
- Співорганізація предметних олімпіад та конкурсів для учнів середніх шкіл: «Будівельні знання та навички», «Євроелектра», «Знай будівельне право»; «Краща власна робота учнів середніх загальноосвітніх шкіл»,
- співпраця з українським об'єднанням інженерів-будівельників,
- співпраця з Міжнародним Жешувським Ярмарком та участь у: Конгресі SMART Project Building&City, Конгресі з будівництва інфраструктури Підкарпатського воеводства та Конгресі з сучасного будівництва,
- співпраця з органами державної влади, місцевого самоврядування, науково-технічними товариствами, технічними університетами та середніми технічними навчальними закладами будівельного профілю в Підкарпатському воеводстві та іншими професійними об'єднаннями, що користуються суспільною довірою,
- організація вернісажів та художніх виставок в Інтегративній галереї в головному офісі ПДК ОПБ,
- розвиток економічної активності та сприяння сучасному будівництву,
- співорганізація та патронат низки науково-технічних заходів та конференцій у Підкарпатському регіоні.





The Podkarpackie Regional Chamber of Civil Engineers is one of 16 regional chambers which are members of the Polish Chamber of Civil Engineers, the professional self-government of civil engineers in Poland.

Scope of activities:

The Podkarpackie Regional Chamber of Civil Engineers:

- conducts examinations and issues construction certificates in the following specialisations: construction and building; engineering: bridge, road, railway, hydrotechnical, installation in the field of networks, installations and devices: telecommunications, heating, ventilation, gas, water and sewage systems; electrical and electro-energy, demolition,
- conducts proceedings connected with granting the title of construction expert, provides interpretations of building authorisations and explanations related to the performance of independent technical functions in the construction industry,
- issues Chamber membership certificates on an ongoing basis, conducts training courses for Chamber members, including in-house and on-line, grants subsidies for professional training courses and conferences organised by third parties,
- subsidises its members' subscriptions to a selected trade magazine; purchase of textbooks and computer programmes and language courses,
- offers its members a range of free products, such as access to all building standards and Eurocodes, the LEX legal service, the e-bistyp costing database and other services via the internet portal www.inzynier.rzeszow.pl,
- handles cases of professional and disciplinary liability for its members,
- organises various forms of material assistance to its members.

Dodatkowa działalność of the Podkarpackie Regional

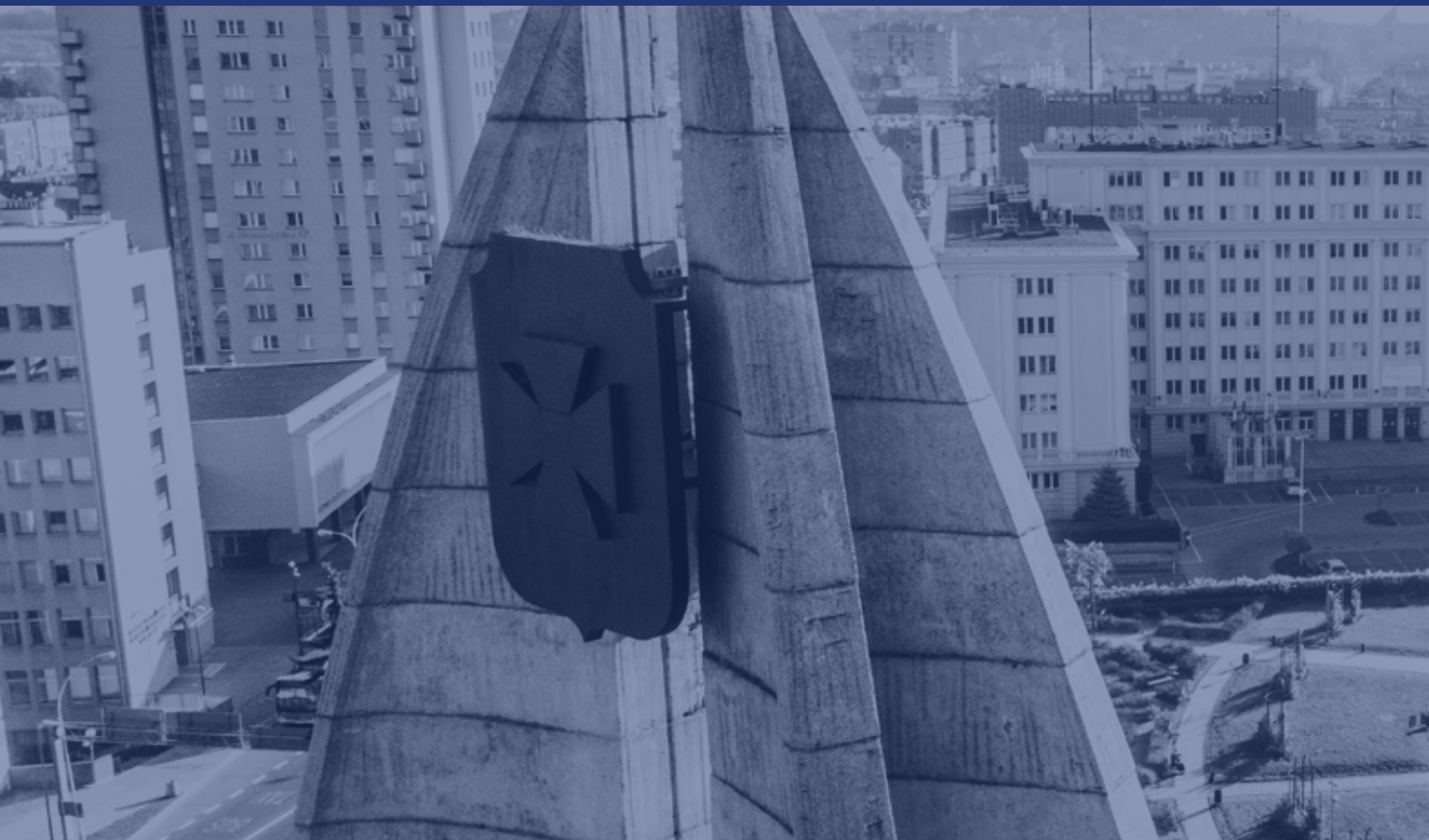
Chamber of Civil Engineers:

- publication of the "Biuletyn Informacyjny" [Bulletin] quarterly newsletter,
- maintenance of the www.inzynier.rzeszow.pl website and social media:
 - » the Podkarpackie Regional Chamber of Civil Engineers Facebook fanpage: www.facebook.com/PodkarpackaOIIB,
 - » Facebook group: www.facebook.com/groups/inzynier.rzeszow,
 - » YouTube channel: <http://tv.inzynier.rzeszow.pl>,
 - » Instagram: www.instagram.com/podkarpackaoiib,
 - » LinkedIn profile,

- cooperation with the Polish Chamber of Civil Engineers media and external media under cooperation and patronage: www.piib.org.pl, Facebook @PIIB, "Inżynier Budownictwa", "Biznes i Styl", [Poradnik Budowlany.eu](http://Poradnik.Budowlany.eu), Czytaj.Rzeszow.pl, Polskie Radio Rzeszów, TVP 3 Rzeszów, Nowiny 24,
- annual organisation of the Podkarpackie Construction of the Year Gala,
- annual organisation of the Open Day of the Civil Engineer,
- annual organisation of the Builders' Ball,
- organisation of drawing competitions for children,
- organisation of a photo competition "Construction around us",
- organisation of the Podkarpackie Regional Chamber of Civil Engineers championships in Orienteering marches and co-organisation in sports events,
- organisation of field meetings to integrate the civil engineering community,
- co-organisation of technical and integration trips, sanatorium stays,
- co-organisation, together with associations, of thesis competitions for students of the Faculty of Construction, Environmental Engineering and Architecture and the Faculty of Electrical Engineering and Information Technology of Rzeszów University of Technology,
- co-organisation of subject contests and competitions for secondary school students: "Construction knowledge and skills", "Euroelektra", "Get to know Construction Law", "Best own work of secondary / post-primary school students",
- cooperation with the Ukrainian organisation of civil engineers,
- cooperation with MTR and participation in: SMART Project Building&City Congress, Podkarpackie Infrastructure Building Congress and Modern Building Congress,
- cooperation with government administration bodies, local self-government bodies, scientific and technical associations, universities and technical secondary schools with a construction profile in the Podkarpackie voivodship, and other self-governing bodies of public trust professions,
- organising vernissages and artistic exhibitions in the Integrative Gallery at the Podkarpackie Regional Chamber of Civil Engineers premises,
- developing business activities and promoting modern construction,
- co-organisation and assuming honorary patronage of a number of technical and scientific events and conferences in the Podkarpackie Region.







**PODKARPACKA OKRĘGOWA IZBA
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**

ul. Krakowska 289, 35-213 Rzeszów
tel. +48 17 777 64 61

e-mail: sekretariat@inzynier.rzeszow.pl
www.inzynier.rzeszow.pl